

festival

Welcome in Tziganie

DU 29 avril
AU 1^{er} mai 2022
à SEISSAN-GERGÈS

15
ans

programme





ÉDITO

Voici venu le temps du retour à la fête, aux danses débridées et à la célébration de la Tziganie !

Retour des cuivres qui résonneront tout au long du week-end au Théâtre de Verdure de Seissan. Cette édition anniversaire sera marquée par le bonheur de se retrouver et de vibrer sur ces musiques poignantes et majestueuses.

Les voix gitanes seront à l'honneur avec Nicolas Reyes, légendaire leader des Gipsy Kings, Remedios Amaya, reconnue comme la descendante de Camaron de la Isla, Marko Sabanovic, petit-fils de Saban Bajramovic, le Franck Sinatra des Roms, ainsi que Jelena Markovic, la chanteuse star des mariages roms en Europe de l'Est. La Diva Egyptienne Natacha Atlas et l'explosif Dzambo Agusevi Orchestra de Macédoine présenteront quant à eux une création spéciale pour les 15 ans du festival. Autre rencontre inédite, celle de Parno Graszt, groupe emblématique de la scène rom, avec les punks hongrois de Bohémian Betyars.

Le nouveau Festival OFF, concocté pour cette édition anniversaire, qui accueille désormais le Village Culturel, vous réserve son lot de belles découvertes, spectacles jeune public, concerts, expositions et temps de discussions pour aborder la Tziganéité sous de multiples angles, dans l'échange et l'ouverture.

Vous l'aurez compris, cette édition sera intense et garantit une bonne dose de vibrations inspirantes et d'émotions fortes.

Lacho festivalo !

Florian Calvez, directeur du festival

Vendredi 29 avril

Ouverture des portes 19h00

20H00

Bako Jovanovic & Marko Sabanovic

Tzigane Serbe (SRB)



Bako Jovanovic est considéré comme l'un des plus grands joueurs de tambura, une guitare mandoline à 5 cordes slave

méridionale. Avec son ensemble, il est invité dans de nombreux festivals européens en tant que représentant de la musique tzigane des Balkans. Bako Jovanovic est unique dans son interprétation de la tambura et cultive son propre style musical caractéristique et incomparable. Il sera accompagné d'un orchestre de talentueux musiciens et de Marko Sabanovic, chanteur charismatique de la communauté rom, petit-fils de Saban Bajramovic, le Frank Sinatra des roms, auquel ils rendront hommage.

KAL BAND

Rock'n'Roma (SRB)

Kal est un des groupes les plus prisés de la scène tzigane des faubourgs de Belgrade, puisant aussi bien dans les beats urbains que dans les racines du blues balkanique. Avec leur répartition, leur imagination et leur capacité de combiner des sons disparates, ils se démarquent en intégrant la richesse millénaire des traditions tziganes des Balkans, dans la modernité du 21ème siècle.

00H00



L'infusion d'énergie pure et leur son unique ne laisseront pas votre esprit et votre corps indifférents. C'est un mélange original et inattendu qui sonne à la fois traditionnel et urbain appelé Rock'N'Roma.

22h00



gipsy kings feat nicolas reyes

Flamenco / Rumba (FR)

Concert événement, en exclusivité pour les 15 ans de *Welcome in Tziganie*, qui promet de faire danser le public sur les airs endiablés des Kings de la musique gitane ! Plus de quarante ans après leur formation et des millions d'albums vendus, les Gipsy Kings continuent de mettre à l'honneur la musique gitane, avec leurs guitares flamencas et de puissants chants espagnols.

Aux commandes de cette formation légendaire, on retrouve Nicolas Reyes, le chanteur et cofondateur des Gipsy Kings avec sa voix rauque reconnaissable entre mille. Leur musique s'étend à travers les générations, jusqu'aux sons de leurs ancêtres – des Espagnols roms qui ont fui la région de Catalogne pendant la guerre civile espagnole – et reflète l'histoire vibrante, éclectique des gitans.

DJ PANKO

Electro flamenco (ES)

DJ Panko est l'un des DJ les plus représentatifs du métissage barcelonais. Il a parcouru le monde pendant plus de dix ans avec *Ojos de Brujo*.

2H00



Samedi 30 avril

Ouverture des portes 17h00

18H30

Remedios Amaya

Flamenco (ES)



Muse de Camarón de la Isla et figure incontournable de la scène Flamenca, Remedios Amaya est une chanteuse festive par excellence. Elle fait partie des quelques chanteuses qui exercent encore cet art inexplicable. En 2017, elle a reçu le Prix de la Culture Gitane dans la catégorie Musique. Elle éblouit par la magie et la déchirure de sa voix pleine de mystère qui annonce la promesse d'un concert envoûtant.

Originaire de Séville, María Dolores Amaya Vega a commencé à chanter dès l'enfance dans les Tablaos de la ville.

Ramazan Sesler

Trad Turque (TU)

Le génie musical du clan « Sesler » se perpétue en la personne de son digne et talentueux héritier, Ramazan Sesler.

Maître de la clarinette et dépositaire d'une tradition musicale de trois générations, qui débute en Grèce puis se poursuit en Turquie à la suite de l'échange de population gréco-turc de 1922, Ramazan Sesler dévoile toutes les facettes de son instrument. Accompagné de ténors de la scène stambouliote, le souffle raffiné de sa clarinette nous mène

20H30



des makams délicates à l'euphorie des cadences festives des Balkans, et nous plonge dans les ambiances jubilatoires des tavernes du Bosphore.

ELVIS AJDINOVIC ORKESTAR

& JELENA MARKOVIC

Fanfare Rom (SRB)

Elvis Ajdinovic Orkestar est une fanfare rom de Surdulica. Le leader du groupe est le trompettiste Elvis Ajdinovic, l'un des musiciens roms les plus célèbres de Serbie. Le groupe a été fondé en 1970 par Demko Ajdinovic, le père d'Elvis Ajdinovic. En très peu de temps, il a fait de son groupe l'une des formations de cuivres les plus en vogue dans tous les Balkans et au-delà. Avec leur virtuosité débridée, ils confèrent au groupe une puissance et

22H30

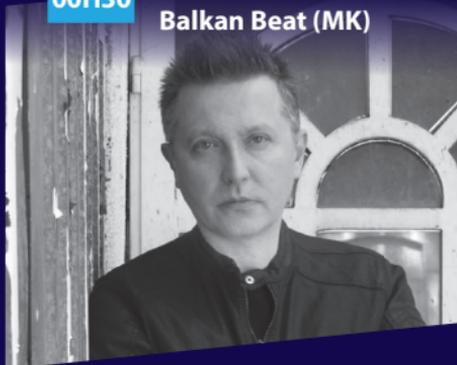


une intensité uniques auxquelles viendra s'ajouter la splendide voix de la chanteuse Jelena Markovic, véritable star de la communauté Rom des Balkans.

00H30

DJAIKOVSKI FEAT MC ROOTSMAN

Balkan Beat (MK)



Fort de plus de deux décennies de tournées, le macédonien Kiril Djaikovski est sans aucun doute l'un des artistes électro les plus respectés en Europe de l'Est. Considéré comme le père fondateur du phénomène Balkan Beat, Djaikovski est un des précurseurs à avoir introduit les sonorités balkanes dans la musique moderne.

DJ KILLO KILLO

Electro Balkans (SRB)

Ses intérêts musicaux préférés sont principalement liés à sa pensée "transe-globale", inspirés de l'Inde, du Moyen-Orient, des Balkans, de l'Afrique du Nord et de l'Amazonie.

2H00



Dimanche 1er mai

Ouverture des portes 17h00

18H00

Roma Jazzing Europe

Création originale de Welcome in Tziganie en coopération avec le festival Balkan Trafik (Belgique) et Nisville Jazz festival (Serbie) : 24 jeunes musiciens des trois pays réunis autour du Jazz, du swing manouche et des musiques Tziganes, dans le cadre du projet européen Roma Jazzing Europe.

22H30

Parno Graszt & Bohemian Betyars

Tzigane & punk Hongrois (HU)



Formé il y a plus de 20 ans, Parno Graszt mélange la musique des Balkans, de Hongrie, de Roumanie, de Serbie et d'Espagne avec une attitude gitane

créant un nouveau style. Chaque concert est une explosion de sons, de couleurs et de joie. Bohemian Betyars s'inspire du punk, du ska, du rock psychédélique avec des arrangements de cuivres et des éléments folkloriques de diverses traditions balkaniques : « speed-folk freak-punk » comme le résume le sextet hongrois. Leur rencontre promet un concert explosif !

Pad Brapad

Electro Tzigane (FR)

Pad Brapad est formé par des musiciens aux parcours éclectiques (du jazz à l'électro en passant par le classique ou le rock indépendant), ayant tous rencontré la musique des Balkans au travers de leurs découvertes musicales ou de leurs origines. Situé entre Balkan Beat Box, Herbaliser, Mahala Rai Banda et Socalled, Pad Brapad mélange musique Tzigane des Balkans, Hip-Hop, Rock et Electro et met en avant les côtés progressifs et festifs

1H00



de ces musiques pour réaliser une fusion détonnante « groove balkanique », un son Urban Tzigane unique dans le paysage musical français !

20H30

NATACHA ATLAS & DZAMBO AGUSEVI ORCHESTRA

**Oriental Balkan
(EGY/MK)**

Création spéciale pour les 15 ans du Festival !

La diva égyptienne rencontre l'époustouflant brass band de Macédoine. Natacha Atlas est l'une des voix les plus remarquables du monde arabe, reconnue pour sa capacité à synthétiser avec brio les traditions vocales d'Occident et du Moyen-Orient au fil d'une discographie aussi riche que diversifiée. Adeptes de mélanges musicaux novateurs, Natacha Atlas a démontré toute l'élégance et l'intensité de son chant en s'aventurant ces dernières années dans l'univers du jazz ou de l'électro. Un discours musical

sophistiqué que la chanteuse associera cette fois à la virtuose trompettiste. Des modestes débuts dans la petite ville macédonienne de Strumica aux conquêtes des scènes du monde entier, le Dzambo Agusevi Orchestra s'est hissé au sommet de la scène musicale internationale. Dzambo utilise toujours son héritage rom comme la racine à partir de laquelle il développe son propre style de trompette et un son si distinctif. Show inédit autour de mélodies balkanorientales et des nouvelles compositions de Dzambo.



STAGES

MASTER CLASSE INSTRUMENTS À CORDES

Par Bako Jovanovic et ses musiciens



Initiation à la tambura, instrument spécifique du Nord de la Serbie, au cimbalom et à la contrebasse. Explication de techniques, étude du style, improvisations, démonstrations. L'objectif est de découvrir l'instrument dans sa technique de jeu mais également à travers ses spécificités. Le répertoire sera basé autour des musiques traditionnelles des Balkans et plus particulièrement de Serbie et Hongrie. Niveau intermédiaire à avancé.

Samedi 30 avril, de 11h à 13h, Salle des fêtes de Seissan.

Tarif : 30€

MASTER CLASSE ROCK'N ROMA

Par Kal Band



Master classe sur les techniques vocales avec Dragan Ristic, chanteur du groupe Kal : comment donner de la couleur à votre voix et comment intégrer différentes influences dans le chant : rock, jazz, swing et blues... Découverte de mélodies tziganes avec les musiciens de l'orchestre (violin, accordéon, percussions). Tous niveaux. **Samedi 30 avril, de 16h à 17h30, Salle des fêtes d'Ornézan.**

Tarif : 25€

STAGE DE DANSE TZIGANE

Par Parno Graszt



Ce fameux groupe hongrois présentera la danse tzigane Sztatmar, une des plus populaires en Hongrie. Elle peut être dansée en solo ou en couple. Très rythmique, la Sztatmar utilise le corps comme objet de percussion. Le stage sera accompagné de musique traditionnelle hongroise. Tous niveaux.

Samedi 30 avril, de 14h à 16h, Salle de danse de Masseube.

Tarif : 25€

FANFAR'CLASS in Tziganie

Par Ziveli Orkestar



Ce stage s'adresse à toute personne désireuse de s'appropriier des thèmes traditionnels tziganes et des Balkans, de s'initier ou se perfectionner à ce mode de jeu avec un travail des ornements, de travailler en formation fanfare, de s'initier ou se perfectionner à l'improvisation.

Niveau intermédiaire à avancé.

Samedi 30 avril, 11h à 13h / 14h à 17h et le dimanche 1er mai, 11h à 13h / 14 à 16h à l'école de musique de Seissan. Restitution dans le off du festival de 17h à 17h30.

Tarif : 50€ (40€ pour les élèves des écoles de musique gersoises).

RENCONTRES



CONFÉRENCE

"Comment améliorer la représentation des musiciens et des groupes Roms dans les festivals européens" par Dragan Ristic, fondateur et leader du groupe KAL. **Samedi 30 avril, à la salle des fêtes de Seissan à 14h. Entrée libre**



RENCONTRE

Causerie autour d'un café avec l'artiste plasticien et écrivain d'origine tzigane Gérard Gartner. Discussion autour de la vie mouvementée d'un des derniers représentants du dadaïsme. **Dimanche 1er Mai, à la médiathèque de Seissan à 14h. Entrée libre**

FESTIVAL OFF

EN ACCES LIBRE à partir de 13h00



Au parc du théâtre de verdure, vous y retrouverez le village culturel et le chapiteau musical. Il y aura également le village de roulottes, plusieurs spectacles, des concerts, des contes, une tente de cinéma, des jeux et plein d'autres animations !

Buvettes et restauration tout au long du week-end.



THÉÂTRE MUSICAL SPECTACLE JEUNE PUBLIC

Par la Cie Archet et Soufflet

Voyage musical, une plongée dans l'univers coloré des tziganes au son du violon et de l'accordéon.

Samedi 30 avril & Dimanche 1er mai à 16h30

Lieu : Salle des fêtes de Seissan



CONCERT

Par Axon

Composé d'un violon survolté, d'une guitare agile et d'une contrebasse grondante, Axon trio délivre une avalanche d'énergie. Son sans concession, ils font à 3 ce que l'on pourrait penser réalisable à au moins 7 musiciens.

Samedi 30 avril à 16h30

Lieu : Chapiteau Off

Le gran'rail

Par la Cie Attractions & Phénomènes

Le Gran'Rail que nous a fabriqué Béber c'est la reproduction quasi à l'identique de la ligne de chemin de fer Paris-Aurillac en passant par Clermont-Ferrand.

Samedi 30 avril & Dimanche 1er mai de 14h à 17h

Lieu : Prairie du Off



VILLAGE CULTUREL



C'est la Mahala du festival, le quartier gitan, lieu de rencontres et d'échanges autour des cultures tziganes et balkaniques.

Vous y trouverez des expositions, associations, artisans, écrivains, stands culturels...



EXPOSITION

Raymond Gurême, Un chemin de mémoire et de résistance, par la Médiathèque Matéo Maximoff, Fnasat-Gens du voyage. Le propos de cette exposition est double : rendre hommage à Raymond Gurême et « continuer la route » qu'il a tracée.



EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

La guitarra del arte, par Toni Mywave. Les guitares de Manuel Cáceres Pizarro sont soignées et vernies sous les mains expertes et habiles de la famille Paredes (Madrid), vernisseurs d'instruments depuis 1948. Cette série représente le travail artisanal de la construction d'une guitare classique ou flamenca.

EXPOSITION

"Gens du Voyage, Représentations", par l'association Tissé Métisse en partenariat avec la FNASAT. Cette exposition, construite avec l'appui de spécialistes et d'animateurs associatifs est un nouveau pas vers le public afin de l'informer sur les réalités de vie des Gens du voyage.



Cinéma



Une jeunesse rom

Deborah da Silva

C'est l'un des tabous de la République. En dépit de l'obligation scolaire qui concerne tous les enfants sur le territoire, nombre d'entre eux ne peuvent pas rejoindre les bancs de l'école. La cause majeure de cette exclusion ? L'habitat précaire, notamment en bidonville où résident des centaines de familles Rom. Pour en finir avec la stigmatisation dont ils sont victimes, plusieurs jeunes ont décidé d'agir. Un combat pour l'émancipation qui va les mener jusqu'aux marches de l'Assemblée.

Cinéma de Masseube : vendredi 22 avril à 19h00.

Rencontre avec l'association Rencont'rom nous.

Séance suivie d'une restitution de la classe orchestre de Masseube.



Cinéma DU OFF

La Bête Rousse

Une nouveauté pour le festival Off qui a le plaisir d'accueillir cette année La Bête Rousse : une grande tente de cinéma dans laquelle vous pourrez venir découvrir une large programmation de courts-métrages en lien avec les cultures du festival. Placé dans la prairie du Off, cet espace de projection sera en libre accès à partir de 13h le samedi et le dimanche.



Swing

de Tony Gatlif

France / Roumanie - 2002

Max, un garçon de dix ans, se découvre une passion pour le jazz manouche. En vacances chez sa grand-mère, il se rend dans le quartier des gitans pour faire l'acquisition d'une guitare. Le temps d'un été, Max fera, auprès de Miraldo, un musicien virtuose, l'apprentissage de la musique et de la culture manouches. Par ailleurs, il connaîtra ses premiers émois amoureux aux côtés de l'énigmatique Swing, une fille de son âge.

Ciné32 à Auch : jeudi 28 avril à 18h.



Tom Medina

de Tony Gatlif

France - 2021

Dans la mystique Camargue, Tom Medina débarque en liberté surveillée chez Ulysse, homme au grand cœur. Tom aspire à devenir quelqu'un de bien. Mais il se heurte à une hostilité ambiante qui ne change pas à son égard. Quand il croise la route de Suzanne, qui a été séparée de sa fille, Tom est prêt à créer sa propre justice pour prendre sa revanche sur le monde...

Ciné32 à Auch : jeudi 28 avril à 20h30.

BISTROT CONCEPT - MANUPE & ALANITO

Entre la séance de Swing et de Tom Medina, le duo revisitera et personnalisera quelques perles de la chanson andalouse et sud américaine des années trente à nos jours. **Guinguette de Ciné32 à Auch : jeudi 28 avril de 19h30 à 20h15.**

partenaires

INSTITUTIONNELS



ACTION



COMMUNICATION



SPONSORS/MÉCÈNES



ASSURANCES
ESQUIROL
MIRANDE



BILLETTERIE

Vendredi

Samedi

Dimanche

	Réservation	Sur place	Réservation	Sur place	Réservation	Sur place
Tarif plein	27€	32€	22€	27€	22€	27€
Tarif réduit *	25€	30€	20€	25€	20€	25€
Pass culturel **	15€	20€	15€	20€	15€	20€

PASS 3 JOURS : RÉSERVATION 55€ - SUR PLACE 70€

Tarifs hors frais de location / Gratuit jusqu'à 10 ans

*Tarif réduit : Jeunes de moins de 21 ans, étudiants, adhérents et chômeurs sur justificatifs

**Tarif pour les bénéficiaires du dispositif du pass culturel du Conseil Départemental du Gers

RÉSERVATIONS

Office de Tourisme Val de Gers à Seissan et Masseube

FESTIK : www.welcome-in-tziganie.com

FNAC - Carrefour - Géant - Hyper U - Intermarché

Attention :

Un seul distributeur automatique de banque à Seissan



COVOITURAGE

www.blablacar.fr

 Covoiturage Welcome in Tziganie

NAVETTES GRATUITES

Navettes depuis Auch et Masseube tout au long du week-end, gratuites, en accès libre. Horaires sur le site du festival.

HÉBERGEMENTS

Nouveau camping festivalier gratuit à La cave à Papa (à 500m du festival), service de petits-déjeuners sur place.

Parking camping-car, camionnettes, caravanes, avec sanitaires.

Domaine d'Escapa à Estipouy, hébergements insolites (roulottes, cabannes, tipis...), tarifs réduits pour les festivaliers : www.domaine-escapa.fr

RENSEIGNEMENTS

Office de Tourisme Val de Gers 05 62 66 12 22
info@valdegerstourisme.com

www.welcome-in-tziganie.com